

Bruselj, 12. maj 2021
(OR. en)

8639/21

Medinstitucionalna zadeva:
2017/0113(COD)

TRANS 272
CODEC 673

POROČILO

Pošiljatelj:	generalni sekretariat Sveta
Prejemnik:	Odbor stalnih predstavnikov (1. del)/Svet
Št. predh. dok.:	ST 8379/21 + COR 1
Št. dok. Kom.:	ST 9669/17 + ADD 1-4
Zadeva:	Priprava seje Sveta (<u>promet</u>, telekomunikacije in energija) 3. junija 2021 Predlog direktive Evropskega parlamenta in Sveta o spremembi Direktive 2006/1/ES o uporabi vozil, najetih brez voznikov, za cestni prevoz blaga – splošni pristop

I. UVOD

1. Komisija je maja 2017 v okviru svežnja o mobilnosti I predstavila predlog za spremembo Direktive 2006/1/ES o uporabi vozil, najetih brez voznikov, za cestni prevoz blaga.
2. Direktiva 2006/1/ES kodificira predhodna pravila in zagotavlja minimalno raven odpiranja trga za uporabo vozil, najetih brez voznikov, za cestni prevoz blaga med državami članicami, in sicer tako za podjetja, ki imajo sedež na njihovem ozemlju, kot za podjetja s sedežem v drugi državi članici. Vendar direktiva:

- državam članicam dovoljuje, da uporabo vozil, ki jih najamejo podjetja s sedežem na njihovem ozemlju, omejuje na vozila, ki so registrirana v zadevni državi članici, poleg tega pa omogoča, da se prepove uporaba najetih vozil, katerih skupna dovoljena masa naloženega vozila presega šest ton, za lastne potrebe;
 - je v zvezi s podjetji s sedežem v drugi državi članici omejena na najem vozil, ki so registrirana v tej državi članici, za namen prevozov med državami članicami.
3. Komisija predlaga spremembo Direktive 2006/1/ES predvsem zato, da bi odpravila sedanje omejitve ter vzpostavila jasen in enoten regulativni okvir, ki bi prevoznikom po vsej EU omogočil enak dostop do trga najetih vozil.
4. Odbor Evropskega parlamenta za promet in turizem (TRAN) je za poročevalko imenoval Cláudio Monteiro de Aguiar (EPP, PT). Odbor TRAN je o njenem poročilu glasoval 24. maja 2018, Evropski parlament pa je 15. januarja 2019 sprejel dogovor v prvi obravnavi s 15 predlogi sprememb¹.
5. Evropski ekonomsko-socialni odbor in Evropski odbor regij sta mnenji sprejela 6. decembra 2017 oziroma 1. februarja 2018.

II. DELO V SVETU

6. Komisija je svoj predlog skupaj z oceno učinka predstavila Delovni skupini za kopenski promet 1. in 21. junija 2017. Delovna skupina se je nato redno sestajala med estonskim, romunskim, bolgarskim in hrvaškim predsedovanjem. Zadeva je bila večkrat predložena Svetu, da bi se dogovoril o splošnem pristopu, junija 2020 pa Odboru stalnih predstavnikov, da bi dal mandat za pogajanja.

¹ Glej dok. ST 5386/19.

7. Člani in članice delovne skupine so med portugalskim predsedovanjem nadaljevali delo na neformalnih srečanjih 9. in 24. februarja, 9. in 24. marca ter 19. aprila 2021. Predsedstvo je predlagalo nekaj sprememb kompromisnega besedila, zlasti člena 3(2) ter uvodnih izjav 5 in 6 spremenjene direktive, ki državam članicam omogočajo, da omejijo uporabo vozil, ki jih najamejo podjetja s sedežem na njihovem ozemlju, ter člena 3a(3) spremenjene direktive in člena 2 direktive o spremembi, ki se nanašata na izvajanje nadzornih orodij in rok za prenos v nacionalno zakonodajo držav članic.
8. Večina delegacij je podprla predlagane spremembe in lahko kot kompromis sprejme besedilo, kot je bilo v tem času revidirano. Nekatere od njih imajo še vedno pomisleke zaradi morebitnih negativnih učinkov na državne prihodke. Nekaj delegacij ne podpira predloga in nekatere od njih se nameravajo v nadaljnjem postopku vzdržati, zlasti ker menijo, da bi revidirana direktiva povečala tveganje prikrite nezakonite kabotaže.
9. Odbor stalnih predstavnikov je 28. aprila 2021 dal smernice za nadaljnje delo ter tako potrdil široko podporo nadaljnji usmeritvi, ki jo je predlagalo predsedstvo. Na podlagi tega je predsedstvo razposlalo dodatno prilagojeno kompromisno besedilo², kot je priloženo temu poročilu. Nobena delegacija ni imela dodatnih pripomb.

III. ZAKLJUČEK

10. Odbor stalnih predstavnikov naj potrdi kompromis, dosežen na ravni delovne skupine, in revidirano besedilo predloga Komisije iz priloge posreduje Svetu, da bi dosegel dogovor o splošnem pristopu.

² Glej dokument 8379/21 + COR 1.

Predlog

DIREKTIVE EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA

o spremembi Direktive 2006/1/ES o uporabi vozil, najetih brez voznikov, za cestni prevoz blaga

EVROPSKI PARLAMENT IN SVET EVROPSKE UNIJE STA –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 91(1) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

po posredovanju osnutka zakonodajnega akta nacionalnim parlamentom,

ob upoštevanju mnenja Evropskega ekonomsko-socialnega odbora³,

ob upoštevanju mnenja Odbora regij⁴,

v skladu z rednim zakonodajnim postopkom,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Direktiva Evropskega parlamenta in Sveta 2006/1/ES⁵ zagotavlja minimalno raven odpiranja trga za uporabo vozil, najetih brez voznikov, za cestni prevoz blaga.

³ UL C , , str. .

⁴ UL C , , str. .

⁵ Direktiva Evropskega parlamenta in Sveta 2006/1/ES z dne 18. januarja 2006 o uporabi vozil, najetih brez voznikov, za cestni prevoz blaga (kodificirano besedilo) (UL L 33, 4.2.2006, str. 82).

- (2) Z uporabo najetih vozil se lahko zmanjšajo stroški podjetij, ki prevažajo blago za lastne potrebe, ali njihovi stroški najema in plačila, hkrati pa se lahko poveča njihova operativna prožnost. Tako se lahko prispeva k večji produktivnosti in konkurenčnosti zadevnih podjetij. Poleg tega so najeta vozila tudi varnejša in manj onesnažujejo, saj so običajno novejša od povprečne flote.
- (3) Direktiva 2006/1/ES podjetjem ne omogoča, da bi v celoti izkoristila prednosti uporabe najetih vozil. Navedena direktiva državam članicam dovoljuje, da podjetjem, ki imajo sedež na njihovem ozemlju, omejijo uporabo najetih vozil z največjo dovoljeno maso vozila več kot šest ton za lastne potrebe. Poleg tega se od držav članic ne zahteva, da dovolijo uporabo najetega vozila na svojem ozemlju, če je bilo vozilo registrirano ali dano v promet v skladu s predpisi države članice, ki ni država, v kateri ima sedež podjetje, ki je vozilo najelo.
- (4) Da bi podjetjem omogočili, da bolje izkoristijo prednosti uporabe najetih vozil, bi jim bilo treba omogočiti uporabo vozil, najetih v kateri koli državi članici, ne le v državi, v kateri imajo sedež. Tako bi podjetja lažje nemoteno delovala v času kratkotrajne, sezone ali začasne konične obremenitve ali zamenjala okvarjena ali poškodovana vozila.
- (4a) Državam članicam ne bi smelo biti dopuščeno, da na svojem ozemlju omejijo uporabo vozila, ki ga je najelo podjetje s sedežem na ozemlju druge države članice, če je bilo vozilo registrirano ali dano v promet v skladu s predpisi katere koli države članice in je, če vozilo potrebuje overjeno verodostojno kopijo licence Skupnosti v skladu z Uredbo (ES) št. 1072/2009, država članica, v kateri ima zadevno podjetje sedež, zanj izdala dovoljenje za uporabo na podlagi te overjene verodostojne kopije.
- (4b) Da se poenostavi predložitev ustreznih dokazov, bi bilo treba dokumente v elektronski obliki priznati kot način dokazovanja skladnosti z Direktivo 2006/1/ES.

- (5) Ravni obdavčitve cestnega prevoza se v Uniji še vedno precej razlikujejo. Zato so nekatere omejitve, ki posredno vplivajo tudi na svobodo zagotavljanja storitev najema vozil, še vedno upravičene, da bi preprečili fiskalno izkrivljanje. Posledično bi morale imeti države članice možnost, da omejijo čas, v katerem sme podjetje s sedežem na njihovem ozemlju uporabljati najeto vozilo, ki je registrirano ali dano v promet v [...] drugi državi članici. Prav tako bi morale imeti možnost omejiti število takih vozil, ki jih sme najeti podjetje. Ta omejitev ne bi smela biti nižja od določenega deleža števila vozil, ki so na voljo zadevnemu podjetju, izračunanega brez vozil, najetih v drugi državi članici, ki niso registrirana v državi članici sedeža podjetja.
- (5a) Da bi izboljšali uveljavljanje omejitve glede uporabe najetega vozila, ki je registrirano ali dano v promet v skladu s predpisi države članice, ki ni država, v kateri ima sedež podjetje, ki vozilo najame, bi morale imeti države članice možnost zahtevati, da trajanje najemne pogodbe ne presega časovne omejitve za uporabo zadevnega vozila. Poleg tega bi lahko bila veljavnost overjenih verodostojnih kopij licence Skupnosti, izdanih v skladu z Uredbo (ES) št. 1072/2009, omejena na obdobje veljavnosti najemne pogodbe. Prav tako bi lahko bila na teh overjenih verodostojnih kopijah navedena registrska številka najetega vozila.

- (5b) Uporaba najetih vozil v prometu ne bi smela ovirati spremljanja in nadzora zakonitosti prevozov, ki jih opravljajo prevozniki v državah članicah, v katerih nimajo sedeža. V skladu z Uredbo (ES) št. 1071/2009 Evropskega parlamenta in Sveta⁶ morajo nacionalni elektronski registri vsebovati registrske številke vozil, ki so na voljo podjetju za cestni prevoz. Te informacije bi morale zajemati tudi vozila, najeta v državi članici, ki ni država članica sedeža podjetja. V Uredbi (ES) št. 1071/2009 je določeno tudi, da imajo organi drugih držav članic dostop do podatkov iz nacionalnih elektronskih registrov; nacionalni elektronski registri bi morali omogočati ciljno iskanje vozil po registrskih številkah, ki jih ni izdala država članica sedeža.
- (5c) Da bi zagotovili enotno izpolnjevanje obveznosti zagotavljanja podatkov o registrskih številkah najetih vozil v nacionalnih elektronskih registrih, bi bilo treba na Komisijo prenesti izvedbena pooblastila v zvezi z minimalnimi zahtevami za podatke, ki jih je treba vnesti v nacionalni elektronski register. Ta pooblastila bi bilo treba izvajati v skladu z Uredbo (EU) št. 182/2011 Evropskega parlamenta in Sveta⁷.
- (6) Da bi omogočili učinkovitejše izvajanje prevozov za lastne potrebe, države članice ne bi več smele omejevati možnosti, da se za take dejavnosti uporabljajo najeta vozila. Da pa bi se izognili morebitnim fiskalnim težavam, bi bilo treba to možnost ohraniti, če je vozilo registrirano zunaj države članice sedeža podjetja, ki ga uporablja.

⁶ Uredba (ES) št. 1071/2009 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 21. oktobra 2009 o skupnih pravilih glede pogojev za opravljanje dejavnosti cestnega prevoznika in o razveljavitvi Direktive Sveta 96/26/ES (UL L 300, 14.11. 2009, str. 51). [Sklic vključuje zadnje spremembe z Uredbo (EU) 2020/1055, sveženj o mobilnosti I.]

⁷ Uredba (EU) št. 182/2011 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 16. februarja 2011 o določitvi splošnih pravil in načel, na podlagi katerih države članice nadzirajo izvajanje izvedbenih pooblastil Komisije (UL L 55, 28.2.2011, str. 13).

- (7) Izvajanje in učinke [...] Direktive 2006/1/ES bi morala Komisija spremljati ter dokumentirati v poročilu. V zadevnem poročilu bi bilo treba posebej pozorno preveriti, ali se zaradi Direktive 2006/1/ES, kot je bila spremenjena s to direktivo, bolj uporabljajo starejša vozila ali posebne vrste vozil in ima tako posledice za varnost cestnega prometa, ali je prihajalo do težav pri uveljavljanju, vključno z uveljavljanjem predpisov o kabotaži, in kakšni so bili učinki na davčne prihodke držav članic. Države članice bi olajšale pripravo zadevnega poročila, če bi Komisiji prostovoljno zagotovile ustrezne informacije o davčnih prihodkih. Vse prihodnje ukrepe na tem področju bi bilo treba obravnavati ob upoštevanju zadevnega poročila.
- (8) Ker države članice [...] ne morejo zadovoljivo doseči ciljev te direktive, ampak jih je zaradi čezmejne narave cestnega prevoza in čezmejne narave vprašanj, ki naj bi jih ta direktiva obravnavala, lažje doseči na ravni Unije, lahko Unija sprejme ukrepe v skladu z načelom subsidiarnosti iz člena 5 Pogodbe o Evropski uniji. Skladno z načelom sorazmernosti iz navedenega člena ta direktiva ne presega okvirov, ki so potrebni za doseganje navedenih ciljev.
- (9) Direktivo 2006/1/ES bi bilo zato treba ustrezno spremeniti –

SPREJELA NASLEDNJO DIREKTIVO:

Člen 1

Direktiva 2006/1/ES se spremeni:

(1) člen 2 se spremeni:

(a) odstavek 1 se spremeni:

(i) uvodni del se nadomesti z naslednjim:

„Vsaka država članica dovoli znotraj svojega ozemlja uporabo vozil, ki jih najamejo podjetja s sedežem v drugi državi članici, če:“;

(ii) točka (a) se nadomesti z naslednjim:

„(a) je vozilo registrirano ali dano v promet v skladu s predpisi [...] katere koli države članice in se uporablja v skladu z določbami uredb (ES) št. 1071/2009 in (ES) št. 1072/2009 v državi članici, v kateri ima podjetje, ki vozilo uporablja, sedež, kjer je to primerno.“;

(b) v odstavku 2 se uvodni del nadomesti z naslednjim:

„Izpolnjevanje pogojev, določenih v točkah (a) do (d) odstavka 1, se dokazuje z naslednjimi dokumenti, ki morajo biti v vozilu in se predložijo v tiskani ali elektronski obliki:“;

(2) člen 3 se nadomesti z naslednjim:

„Člen 3

1. Države članice sprejmejo potrebne ukrepe za zagotovitev, da lahko podjetja s sedežem na njihovem ozemlju za cestni prevoz blaga uporabljajo najeta vozila pod enakimi pogoji kakor vozila v svoji lasti, če so izpolnjeni pogoji iz člena 2.
2. Če je vozilo registrirano ali dano v promet v skladu s predpisi druge države članice, lahko država članica sedeža podjetja:
 - (a) omeji čas uporabe takih vozil na svojem ozemlju, vendar mora dovoliti, da sme isto podjetje najeto vozilo uporabljati 30 zaporednih dni v posameznem koledarskem letu; v tem primeru se lahko zahteva, da pogodba o najemu ne sme trajati dlje od časovne omejitve, ki jo je določila država članica;
 - (b) omeji število takih vozil, ki jih lahko podjetje uporablja, vendar mora dovoliti uporabo minimalnega števila vozil. To minimalno število je vsaj 25 % flote tovornih vozil, ki je na voljo podjetju v skladu s točko (g) člena 5(1) Uredbe (ES) št. 1071/2009 na dan 31. decembra v letu pred uporabo najetega vozila ali na dan, ko podjetje začne uporabljati najeto vozilo, kot določi država članica. Podjetje, ki ima v floti več kot eno in manj kot štiri vozila, sme uporabljati vsaj eno tako najeto vozilo; Minimalni delež v skladu s to točko se nanaša na floto tovornih vozil, ki je na voljo podjetju na podlagi vozil, registriranih ali danih v promet v skladu z zakonodajo zadevne države članice;
 - (c) omeji uporabo takih vozila za prevoze za lastne potrebe.“

(2a) vstavi se naslednji člen 3a:

„Člen 3a

1. Države članice sprejmejo potrebne ukrepe za zagotovitev, da se registrska številka najetega vozila, ki je na voljo podjetju za cestni prevoz, za katero se uporablja Uredba (ES) št. 1071/2009, kadar je to vozilo registrirano ali dano v promet v skladu z zakonodajo države članice, ki ni država članica sedeža podjetja, ki je vozilo najelo, vnese v nacionalni elektronski register iz člena 16 Uredbe (ES) št. 1071/2009.

Države članice sprejmejo potrebne ukrepe za zagotovitev, da je obdelava podatkov iz prvega pododstavka tega odstavka skladna z zahtevami glede informacij iz točke (g) člena 16(2) Uredbe (ES) št. 1071/2009, kot so opredeljene v pododstavkih 3 in 5 člena 16(2), ter iz člena 16(3) in (4) navedene uredbe.

2. Komisija najpozneje 14 mesecev po sprejetju izvedbenega akta o skupni formuli za izračun stopnje tveganja iz pododstavka 2 člena 9(1) Direktive 2006/22/ES Evropskega parlamenta in Sveta* z izvedbenimi akti sprejme minimalne zahteve za podatke, ki jih je treba vnesti v nacionalni elektronski register, da se olajša medsebojno povezovanje registrov, in določi funkcije, ki omogočajo, da so te informacije na voljo pristojnim organom med cestnimi preverjanji. Te minimalne zahteve in funkcije so skladne z zahtevami in funkcijami, določenimi v skladu s členom 16(6) Uredbe (ES) št. 1071/2009.

Ti izvedbeni akti se sprejmejo v skladu s svetovalnim postopkom iz člena 5b(2).

3. Države članice zagotovijo, da so podatki iz prvega odstavka na voljo pristojnim organom med cestnimi preverjanji.“;

* Direktiva 2006/22/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 15. marca 2006 o minimalnih pogojih za izvajanje uredb Sveta (EGS) št. 3820/85 in (EGS) št. 3821/85 o socialni zakonodaji v zvezi z dejavnostmi v cestnem prometu in razveljavitvi Direktive Sveta 88/599/EGS (UL L 102, 11.4.2006, str. 35).“;

- (3) vstavita se naslednja člena:

„Člen 5a

Komisija do [pet let po roku za prenos Direktive iz člena 2(1) te direktive o spremembi] Evropskemu parlamentu in Svetu predloži poročilo o izvajanju in učinkih te direktive. Zadevno poročilo vključuje informacije o uporabi vozil, najetih v državi članici, ki ni država, v kateri ima sedež podjetje, ki je vozilo najelo. V poročilu so obravnavani tudi učinki na varnost cestnega prometa, davčne prihodke in uveljavljanje predpisov o kabotaži v skladu z Uredbo (ES) št. 1072/2009. Komisija na podlagi [...] zadevnega poročila oceni, ali je treba predlagati dodatne ukrepe.

Člen 5b

Komisiji pomaga odbor, ustanovljen na podlagi člena 42(1) Uredbe (EU) 165/2014 Evropskega parlamenta in Sveta*.

Pri sklicevanju na ta odstavek se uporablja člen 4 Uredbe (EU) št. 182/2011 Evropskega parlamenta in Sveta**.

* Uredba (EU) št. 165/2014 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 4. februarja 2014 o tahografih v cestnem prometu, razveljavitvi Uredbe Sveta (EGS) št. 3821/85 o tahografu (nadzorni napravi) v cestnem prometu in spremembi Uredbe (ES) št. 561/2006 Evropskega parlamenta in Sveta o usklajevanju določene socialne zakonodaje v zvezi s cestnim prometom (UL L 60, 28.2.2014, str. 1).

** Uredba (EU) št. 182/2011 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 16. februarja 2011 o določitvi splošnih pravil in načel, na podlagi katerih države članice nadzirajo izvajanje izvedbenih pooblastil Komisije (UL L 55, 28.2.2011, str. 13).“

Člen 2

1. Države članice sprejmejo zakone in druge predpise, potrebne za uskladitev s to direktivo, najpozneje do 21. avgusta 2023⁸.

Komisiji nemudoma sporočijo besedilo teh predpisov.

Države članice se v sprejetih predpisih sklicujejo na to direktivo ali pa sklic nanjo navedejo ob njihovi uradni objavi. Način sklicevanja določijo države članice.

⁸ [Opomba: To je 36 mesecev po začetku veljavnosti Uredbe 2020/1055.]

2. Države članice Komisiji sporočijo besedilo temeljnih predpisov nacionalnega prava, ki jih sprejmejo na področju, ki ga ureja ta direktiva.

Člen 3

Ta direktiva začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Člen 4

Ta direktiva je naslovljena na države članice.

V Bruslju,

Za Evropski parlament

Za Svet

Predsednik

Predsednik
